



Страница: 1/9

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
 - Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват
 - Етап от жизнения цикъл
 - П Потребителска употреба
 - ПП Широко разпространена употреба от професионални работници
 - Сектор на употреба
 - SU21 Потребителски употреби: Частни домакинства / широка общественост / потребители
 - SU22 Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчии)
 - Категория на продукта PC9a Облицовки и бои, разтворители, продукти за отстраняване на боя
 - Категория на процесите PROC10 Нанасяне с валеж или с четка
 - Категория на изделие ACO Други
 - Техническа функция Средство за нанасяне на покритие
 - Приложение на веществото / на приготвянето повърхностно предпазване
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
 - Производител/доставчик:
IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH
An der Günz 15
D-86489 DEISENHAUSEN
DEUTSCHLAND
Telefon: +49-82 82-89 44-0
 - Даващо информация направление:
Отдел "Безопасност на продуктите" / Електронна поща: labor@irsa.de
1019
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Giftnotruf Freiburg: +49-7 61-19 240

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
 - Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008
Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- 2.2 Елементи на етикета
 - Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 отпада
 - Пиктограми за опасност отпада
 - Сигнална дума отпада
 - Предупреждения за опасност отпада
 - Допълнителни данни:
EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.
- 2.3 Други опасности
 - Резултати от оценката на PBT и vPvB
 - PBT: неприложимо
 - vPvB: неприложимо

BG

(продължение на стр.2)



Страница: 2/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.1)

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смес

· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

· Опасни съставни вещества:

ЕО номер: 918-481-9	Въглеводороди C10-C13, n-алкани, изоалкани, циклоалкани, <2% аромати ◆ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	>25–≤50%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3 Reg.nr.: 01-2119463258-33-xxxx	нафта (нефт), тежка, хидроочистена ◆ Asp. Tox. 1, H304	>10–≤25%
CAS: 90622-57-4 EINECS: 292-459-0	C9-12 изоалкани ◆ Flam. Liq. 3, H226; ◆ Asp. Tox. 1, H304	>2,5–≤10%
CAS: 64742-46-7	Дестилати (нефтени), обработени с водород, средни ◆ Asp. Tox. 1, H304	≥0–≤2,5%
CAS: 64742-47-8 ЕО номер: 920-107-4	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки ◆ Asp. Tox. 1, H304	≥0–≤2,5%
CAS: 64742-47-8 ЕО номер: 917-488-4	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки ◆ Asp. Tox. 1, H304	≥0–≤2,5%
CAS: 85203-81-2 EINECS: 286-272-3 Reg.nr.: 01-2119979093-30-0013	Хексанова киселина, 2-етил, цинкова сол, основна ◆ Repr. 2, H361fd; ◆ Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	≥0–<2,5%
CAS: 2457-02-5 EINECS: 219-536-3 Reg.nr.: 01-2120783571-49-0001	Strontium bis(2-ethylhexanoate) ◆ Repr. 2, H361d; ◆ Eye Dam. 1, H318; ◆ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315 ATE: LD50 орално: мг/кг	≥0–<1%

· Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

· **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.

· **След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

По принцип продуктът не дразни кожата.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

· **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.3)



Страница: 3/9

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Средства за гасене на пожар
 - Подходящи гасящи средства:
CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа
Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
 - Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- 6.4 Позоваване на други раздели
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа При надлежно използване не са необходими специални мерки.
 - Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
 - Съхранение:
 - Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
 - Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
 - Други данни относно условията в складовете: Няма.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- 8.1 Параметри на контрол
 - Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:
Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
 - Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- 8.2 Контрол на експозицията
 - Подходящ инженерен контрол Няма други данни, виж точка 7.
 - Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства
 - Общи предпазни и хигиенни мерки:
Преди почистване и при приключване на работа ръцете да се измиват.

(продължение на стр.4)



Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.3)

- **Защита на дихателните пътища** Не е необходимо.
- **Защита на ръцете**
Материалът на ръкавицата трябва да е непронусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратите.
Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратите / сместа от химикали.
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
 - **Материал за ръкавици**
Нитрилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
 - **Време за проникване на материала за ръкавици**
Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето** При пресипване са препоръчителни защитни очила.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

- **Общи данни**
 - **Агрегатно състояние** течно
 - **Цвят** светлокафяво
 - **Мирис:** характерно
 - **Граница на мириса:** Не е определено.
 - **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
 - **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** 180 °C (64742-48-9 нефта (нефт), тежка, хидроочистена)
 - **Запалимост** неприложимо
 - **Долна и горна граница на експлозивност**
 - **Долна:** 0,6 пол. % (64742-48-9 нефта (нефт), тежка, хидроочистена)
 - **Горна:** 7 пол. % (64742-48-9 нефта (нефт), тежка, хидроочистена)
 - **Пламна температура** 65 °C
 - **Температура на възпламеняване:** 240 °C (64742-48-9 нефта (нефт), тежка, хидроочистена)
 - **Температура на разлагане:** Не е определено.
 - **pH** Не е определено.
 - **Вискозитет:**
 - **Кинематичен вискозитет при 40 °C** >20,5 mm²/s
 - **динамичен:** Не е определено.
 - **Разтворимост**
 - **Вода:** несмесимо, респ. слабо смесимо

(продължение на стр.5)



Страница: 5/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.4)

- Коефициент на разпределение *n*-октанол/вода (логаритмична стойност) Не е определено.
- Налягане на парите при 20 °C: 1 гаПа (64742-48-9 нафта (нефт), тежка, хидроочистена)
- Плътност и/или относителна плътност
 - Плътност при 20 °C: 0,89 г/см³
 - Относителна плътност: Не е определено.
 - Плътност на парите: Не е определено.

· 9.2 Друга информация

- Външен вид:
 - Форма: течно
- Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността
 - Температура на samozапалване: Продуктът не е samozапалим.
 - Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен.
 - Съдържание на разтворител:
 - VOC (ЕС) 60,00 %
 - Съдържание на твърдо вещество: 40,0 %
- Промяна на състоянието
 - Скорост на изпаряване: Не е определено.

· Информация във връзка с класовете на физична опасност

- Експлозивни отпада
- Запалими газове отпада
- Аерозоли отпада
- Оксидиращи газове отпада
- Газове под налягане отпада
- Запалими течности отпада
- Запалими твърди вещества отпада
- Самоактивиращи се вещества и смеси отпада
- Пирофорни течности отпада
- Пирофорни твърди вещества отпада
- Самонагриващи се вещества и смеси отпада
- Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода отпада
- Оксидиращи течности отпада
- Оксидиращи твърди вещества отпада
- Органични пероксиди отпада
- Вещества или смеси, корозивни за метали отпада
- Десенсибилизиращи експлозивни отпада

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
 - Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:
Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.

(продължение на стр.6)



Страница: 6/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.5)

- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
 - Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

64742-48-9 нафта (нефт), тежка, хидроочистена

Орално LD50 >5.000 мг/кг (rat)

Дермално LD50 >3.000 мг/кг (rab)

2457-02-5 Strontium bis(2-ethylhexanoate)

Орално LD50 мг/кг (ATE)

- Корозивност/дразнене на кожата
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - Мутагенност на зародишните клетки
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - Токсичност за репродукцията
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - Опасност при вдишване
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- 11.2 Информация за други опасности

· Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

128-37-0 Butylated hydroxytoluene

Списък II

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- 12.1 Токсичност
 - Акватична токсичност: Няма налични други важни сведения.
- 12.2 Устойчивост и разградимост Няма налични други важни сведения.
- 12.3 Биоакмулираща способност Няма налични други важни сведения.
- 12.4 Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.
- 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB
 - PBT: неприложимо
 - vPvB: неприложимо

(продължение на стр.7)



Страница: 7/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.6)

- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
 - Други екологични указания:
 - **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
 - **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

- **Европейски каталог на отпадъците**

08 01 11*	отпадъчни бои и лакове, съдържащи органични разтворители или други опасни вещества
15 01 04	метални опаковки

- **Непочистени опаковки:**
 - **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
 - ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада
- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
 - ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
 - ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA отпада
 - клас
- **14.4 Опаковъчна група**
 - ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:** неприложимо
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация** неприложимо
- UN "Model regulation": отпада

BG

(продължение на стр.8)



Страница: 8/9

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: IRSA Hartöl Rapid

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2012/18/ЕС

· Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ
(Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5,
параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА
ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между
Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Съществени утайки

H226 Запалими течност и пари.

H302 Вреден при поглъщане.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H361d Предполага се, че уврежда плода.

H361fd Предполага се, че уврежда оплодителната способност. Предполага се, че уврежда
плода.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на
кожата.

· Издаващо листа с данни направление: Abteilung Umweltschutz

· Партньор за контакти: -

· Дата на предишна версия: 16.02.2023

(продължение на стр.9)



Страница: 9/9

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 17.02.2023

преработено на: 17.02.2023

Номер на версията 1.3 (замества версия 1.2)

Търговско наименование: **IRSA Hartöl Rapid**

(продължение от стр.8)

· **Номер на предишната версия : 1.2**

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Запалими течности – Категория 3

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Repr. 2: Токсичност за репродукцията – Категория 2

Repr. 2: Токсичност за репродукцията – Категория 2

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване – Категория 1

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

· * **Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG